



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LN 3/24.1 – SA5538

Lima, 13 de julio de 2016

Para: Ing. Juan Pedro Irigoín, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Gral. Brig. Aé. Edgar Pereyra Quiroga, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Carlos Vuyk de Aquino, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil  
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador  
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General, AAC, República de Panamá  
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente, DINAC, Paraguay  
Sr. Gonzalo Pérez Wicht, Director General (e), DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Cap. Jorge Luis Montenegro Carrillo, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 – Segundo Seminario/Taller sobre la Implementación de la Toma de Decisiones en Colaboración a nivel aeropuerto (A-CDM)**  
(Sao Paulo, Brasil, 19 al 21 de octubre de 2016)

Acción  
requerida: **Nominar candidatos en lo posible no más tarde del 19 de setiembre de 2016**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para invitar a su administración al Segundo Seminario/Taller sobre la Implementación de la Toma de Decisiones en Colaboración a nivel aeropuerto (A-CDM), que se realizará como una actividad co-financiada por el Aeropuerto Internacional de Sao Paulo-Guarulhos y el proyecto regional RLA/06/901, *Asistencia para la implantación de un sistema regional de ATM considerando el concepto operacional de ATM y el soporte de tecnología en comunicaciones, navegación y vigilancia (CNS) correspondiente*, y se llevará a cabo en las instalaciones del Aeropuerto Internacional de Sao Paulo-Guarulhos, del 19 al 21 de octubre de 2016.

El concepto A-CDM es una filosofía de trabajo para los aeropuertos basada en la toma de decisiones conjunta mediante la puesta en común de la información que tienen las diferentes partes

interesadas en las operaciones aéreas. Los explotadores aéreos, los proveedores de navegación aérea y servicio terrestre (ground handling) y los operadores de aeropuertos comparten una información —actualizada y precisa— que hasta ahora no era de conocimiento mutuo, con la consiguiente repercusión en las operaciones aéreas y el beneficio tanto para todas las partes interesadas como para los pasajeros y el medio ambiente.

El propósito de este seminario/taller es que los especialistas de Aeródromos y Ayudas Terrestres (AGA), Gestión del Flujo de Tránsito Aéreo (ATFM), Controladores de Tránsito aéreo de los aeródromos, personal de operaciones del aeropuerto y líneas aéreas, adquieran e intercambien conocimientos y habilidades sobre la toma de decisiones colaborativas (CDM), herramienta/proceso para alcanzar un determinado objetivo para el entorno específico de un aeropuerto. Asimismo, la intención de realizar esta actividad en el Aeropuerto Internacional de Sao Paulo-Guarulhos es que los participantes puedan obtener experiencia práctica in-situ de un esfuerzo regional A-CDM. Por lo tanto, es altamente recomendado que los participantes tengan los perfiles indicados en la descripción del taller adjunta a esta carta.

Considerando lo expuesto anteriormente, le ruego hacer extensiva la invitación a los operadores de aeropuertos, explotadores de líneas aéreas, proveedores de servicios de navegación aérea, así como al personal civil y militar responsable de las operaciones aéreas.

Los Estados que desean asistir, podrían hacer uso de las siguientes alternativas de financiamiento:

- a) becas de un proyecto nacional de cooperación técnica de la OACI aprobado para su país;
- b) becas del proyecto regional RLA/06/901, para los Estados miembros del RLA/06/901 que no cuenten con la alternativa anterior, debiendo la administración interesada proveer los pasajes de ida y vuelta; o
- c) recursos propios de su administración, en caso de no contar con ninguna de las posibilidades anteriores.

En ese sentido, es importante informarle que dicho evento ha sido cubierto gracias al aporte de su Estado, teniendo en cuenta que parte de la cuota anual que se ha enviado a la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) cuenta con rubro establecido para tal fin.

A este respecto, mucho le agradeceré se sirva informarme sobre la participación de su administración a más tardar el **19 de setiembre de 2016**, completando el *Formulario de Registro* y, de ser el caso, el *Formulario de Candidatura para una Beca* de la OACI, adjuntos a esta carta, y devolviendo ambos documentos a esta Oficina Regional a la mayor brevedad.

Adjunto a la presente también encontrará la Información General del Seminario/Taller. La Agenda Tentativa y demás documentación se estará publicando, oportunamente, en la página web de la Oficina Regional SAM de la OACI, <http://www.icao.int/SAM>, opción *Reuniones*. No se tiene previsto distribuir documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda que los participantes la lleven en forma electrónica o impresa.

De requerir mayor información con respecto a esta actividad, no dude en contactar al Sr. Fabio Salvatierra ([fsalvatierra@icao.int](mailto:fsalvatierra@icao.int)), Especialista Regional de Aeródromos y Ayudas Terrestres de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI en Lima.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

Adj.

- *Formulario De Registro Adjunto*
- *Formulario de Candidatura para una Beca de la OACI*

cc: Sr. Oscar Villabona, Director Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina  
Sr. Daniel Longo, Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico de Coordinación con Organizaciones Int., GCOI, ANAC, Brasil  
Cel. R1 Roberto Tavares Figueiredo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
Cel. R1 Ronaldo Ney Telles Belchior Oliveira, Enlace, DECEA, Brasil  
Magister Jamil Efrén Anaguano Correa, Subdirector General de Aviación, DGAC, Ecuador  
Cap. Robert Katz, Coordinador Nacional AAC OACI, Panamá  
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica de AAC, Panamá  
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal DGAC, Perú  
Sr. Juan Meregildo Peralta, Coordinador Suplente DGAC, Perú  
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Sra. Yuraima Avendaño, Gerente General, Oficina Relaciones Intls. INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Sr. Fredy Pimentel, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela